KESCOWS NEBES MOY

CORNISH FOR EVERYDAY LIFE

Second Edition

Ian Jackson

*Supplementary to Gerlyver Kescows
and continuously reviewed and expanded*

SECTION 17

QUANTITY, CALCULATION

Last updated: 1 March 2025 (14:00)

A more up-to-date version may be available on-line at lovinglivingcornish

The purpose of *Kescows Nebes Moy* is to enable Cornish conversation about most non-specialist subjects without the need to switch into English. A first edition appeared in 2018. Cornish vocabulary items not found in *Gerlyver Kescows* were presented for the first time in classified lists that take the learner beyond elementary vocabulary, enabling conversation about more technical topics that nonetheless form part of everyday life.

The first edition was necessarily quite experimental, and was confined to just five thousand entries. Much has been learned since the first edition appeared. This second edition is being developed in more comprehensive form on-line. In particular we are considering families wishing to speak Cornish in the home, as well as the challenge of establishing potential for teaching through the medium of Cornish in primary and secondary schools.

We are very grateful to Professor Nicholas Williams and Michael Everson for the opportunity to coordinate these lists with drafts of their *Gerlyver Brâs*.

A word has a single stress accent on the penultimate syllable in the absence of any specific indication. When this accent falls elsewhere, the underlined vowel marks the syllable which is stressed. The symbol ‖ after a word indicates that, instead of a single stress accent, two syllables of the word are given prominence. In the case of a disyllabic word the prominence is usually slightly stronger on the adjectival element.

17-A DEGREE, QUANTITY, SIZE

abâtya *v* abate, diminish

abùnda *v* abound

abùndans *m* abundance

addyansus *adj* incremental

an brâssa (moyha) **radn a**² *phr* most of, the majority of

astronomek (galathek) **y vyns** *phr* astronomical

bian aga nùmber *phr* few

brâs (meur) **aga nùmber** *phr* many

cans an cans *phr* one hundred percent, completely

dres nyver *phr* otiose, redundant

dylowr *adj* insufficient, inadequate

dylowrder *m* insufficiency, inadequacy

dysencressya *v* decrease, reduce

eqwal (egwal) *adj/m eqwals* equal

eqwalyta *m* equality

gorfalster (falster) **a**² *phr* any amount of, no shortage of

gorladhva *f* overkill (incl figuratively)

gorlanwesek *adj* surplus

gorvrusy *v* overestimate

heb musur (dyvusur) *phr* immeasurable, inestimable

isaboynt ‖ *m isaboyntys* all time low, nadir

in kemusur gorthtro *phr* in inverse proportion, inversely proportional

ispoyntegy ‖ *v* minimize

jiantus *adj* gigantic, gargantuan

keheseth (keheja) *m* extent; quantity (of syllable etc)

lowr ha plenta *phr* more than enough

lowr qwit *phr* quite enough

lyhariv ‖ *m lyharîvyow* ‖ minority

merksavon ‖ *m merksavonow* ‖ benchmark

merksavonegy *v* benchmark

moyhariv ‖ *m moyharîvyow* ‖ majority

musuradow *adj* measurable, quantifiable

myjyn *m myjydnow* smidgen

naneyl brâs na bian *phr* medium-sized

nùmber a[2] *phr* a number of, several

parcel brâs (a[2]) *phr* quite a crowd (of)

poynt torrva *m poyntys* breaking point

re aga nùmber *phr* too many

scant aga nùmber *phr* few [and far between]

scantlowr ‖ *adv* hardly at all *Syntax as for* scant

tanow aga nùmber *phr* few; scarce, rare

tanowder *m* scarceness, scarcity, rareness, rarity

tew aga nùmber *phr* abundant, plentiful

ughboyntegy ‖ *v* maximize

uthyk brâs *phr* huge, massive, tremendous

uthyk dâ *phr* marvellous, spectacular

uthyk pell *phr* ever so far

uthyk tra *phr* a huge amount

warbydn musur *phr* disproportionate

17-B UNITS OF MEASUREMENT

ampêr *m ampêrow* amp[ère]

angstrom *m angstromow* angstrom

arkmynysen ‖ *f arkmynysow* ‖ arcminute

arksecùnd ‖ *m arksecùnds* ‖ arcsecond

ato-[1] *pref* atto-

bar *m barow* bar

bekerel *m bekerelow* becquerel

bledhen golow *f bledhydnyow* light year

bùshel *m bùshlys* bushel

calory *m caloriow* calorie

candela *m candelaow* candela

canspoos ‖ *m cansposow* hundredweight

capelhës ‖ *m* cable *Syntax as for* troos'hës

carat *m caratow* carat

catal *m catalow* katal

chainhës ‖ *m* chain *Syntax as for* troos'hës

coulomb *m coulombow*

deca-[1] *pref* deca-

decy-[1] *pref* deci-

d̲e̲cybel *m decybelow* decibel

degr̲ê̲ Celsyùs (cangradh ‖) *degr̲ê̲s* degree Celsius

electronvolt ‖ *m electronvoltow* ‖ electronvolt

erow'hës ‖ *m* furlong *Syntax as for* troos'hës

exa-[1] *pref* exa-

farad *m faradow* farad

femto-[1] *pref* femto-

gyll *m gyllys* gill

gourhës ‖ *m* fathom *Syntax as for* troos'hës

gray *m grayow* gray

hectar *m hectarow* hectare

hecto-[1] *pref* hecto-

henry *m henriow* henry

herts *m hertsow* hertz

kelvyn *m kelvynow* kelvin

joul *m joulow* joule

kîlowat-our ‖ *m kîlowat-ourys* kilowatt hour

leuvhës ‖ *m* hand *Syntax as for* troos'hës

lig *m ligyow* league

lûmen *m lûmenow* lumen

lùx *m lùxow* lux

metryk *adj* metric

mildir mor (morvildir ‖) *f mildiryow* nautical mile

mol *m môlow* mole

myly-[1] *pref* milli-

nano-[1] *pref* nano-

newton *m newtonow* newton

ôm *m ômow* ohm

parsek *m parsecow* parsec

pascal *m pascalow* pascal

peta-[1] *pref* peta-

pîco-[1] *pref* pico-

qwart *m qwartys* quart *Note phrase* eth qwart = a peck

qwecto-[1] *pref* qwecto-

qweta-[1] *pref* quetta-

radyan *m radyanow* radian

rona-[1] *pref* ronna-

ronto-[1] *pref* ronto-

sîvert *m sîvertow* sievert

sîmens *m sîmensow* siemens

steradyan *m steradyanow* steradian

ston (menboos ‖) *m stônys* stone

tera-[1] *pref* tera-

tesla *m teslaow* tesla

therm *m thermow* therm

tona metryk *m tonys* metric ton, tonne

ùns *m ùnsyow* ounce

ùns glëb *m ùnsyow* fluid ounce

ùns troy *m ùnsyow* troy ounce

unsys astronomek *m unsysow* astronomical unit

unsys imperyal *m unsysow* imperial unit

unsys kesclenus *m unsysow* coherent unit

unsys selvenek *m unsysow* base unit

unsys terdhys *m unsysow* derived unit

unsys thermek Bretednek *m unsysow* British thermal unit (BTU)

volt *m voltow* volt

wat *m wattow* watt

weber *m weberow* weber

yocto-[1] *pref* yocto-

yota-[1] *pref* yotta-

zepto-[1] *pref* zepto-

zeta-[1] *pref* zetta-

17-C MATHEMATICS

addyans *m* addition

aljebra *m* algebra

aljebraek *adj* algebraic

an isella henwador kemmyn *m* the lowest common denominator

an tâbel degweyth *m* the ten times table

an tâbel dêwdhek gweyth *m* the twelve times table

an tâbel dywweyth *m* the two times table

an tâbel êthgweyth *m* the eight times table

an tâbel nawgweyth *m* the nine times table

an tâbel pedergweyth *m* the four times table

an tâbel pympgweyth *m* the five times table

an tâbel seythgweyth *m* the seven times table

an tâbel tergweyth *m* the three times table

an tâbel udnek gweyth *m* the eleven times table

an tâbel whe gweyth *m* the six times table

ark *m arkys* arc *Note phrase* mentêna ark = subtend an arc

arsmetrygor *m arsmetrygoryon* arithmetician

arsmetrygyl *adj* arithmetic[al]

ben *m benow* base

calcor *m calcoryon* mathematician

calcorek *adj* mathematical

ca̱lcùlùs *m* calculus

ca̱lcùlùs cowalhe *m* integral calculus

ca̱lcùlùs dyffransek *m* differential calculus

compas adr̲o *m* circumference

cord *m cordys* chord

côsîn *m* cosine

côtangyans *m* cotangent

cot'he *v* truncate

côtreghyas *m* cosecant

cowlnyyver ‖ *m cowlnyverow* ‖ integer

cresriv ‖ *m cresrîvyow* ‖ median

crêsys [**arsmetrygyl**] *m crêsysow* [arithmetic] mean

crêsysek *adj* mean

crêsyseth *m crêsysedhow* average

crêsyseth poos'hës *m crêsysedhow* weighted average

cromlînen *f cromlînednow* curve

cowlderdhysyn ‖ *m* total derivative

cûbegys *adj* cubed

damcanep *f damcanebow* theorem

daswharvedhus *adj* recurring

degyl *adj* decimal

dewek *adj/m* binary

dewnômek *adj/m dewnômygyon* binomial

dhe'n power peswar *phr* to the power four, to the fourth power

dydhyweth *adj* infinite

dydhywethter (infy̱nyta) *m* infinity

dyffransegy *v* differentiate

dyffransegadow *adj* differentiable

dyffransegyans *m* differentiation

dyffransyn *m* differential

dylînek *adj* non-linear

dyvysyon *m* division

êhel vian *f* minor axis

êhel vrâs *f* major axis

elyn adhelergh *m elydnow* reflex angle

elyn lybm (lybmelyn ‖) *m elydnow* acute angle

elyn sogh (soghelyn ‖) *m elydnow* obtuse angle

enworr *m enworrow* input

escorr *m escorrow* output

êthek *adj/m* octal

expônencyal *adj* exponential

expônent *m expônens* exponent

factor *m factorow* factor

fùncsyon *m fùncsyons* function

geometrek *adj* geometric[al]

geometry *m* geometry

gwradh *f* radius

gwredhen bedrak *m gwredhyow pedrak* square root

hanter-êhel ‖ vian *f* semi-minor axis

hanter-êhel ‖ vrâs *f* semi-major axis

henwador *m henwadoryon* denominator

holyans arsmetrygyl *m* arithmetic progression

holyans mynsonek *m* geometric progression

hypotenûs *m hypotenûsow* hypotenuse

integrâtya *v* integrate

integrâtyans *m* integration

integryn *m* integral

interpolya *v* interpolate

interpolyans *m* interpolation

kebmyns *m kemynsow* ratio

kehavalyans *m kehavalyansow* equation

kehavalyans dyffransek *m kehavalyansow* differential equation

kehavalyans lînek *m kehavalyansow* linear equation

kehavalyans pedrak (qwadratek) *m kehavalyansow* quadratic equation

kehavalyansow kettermynek *pl* simultaneous equations

kesparth *f kesparthow* codomain

kestôwys *m kestôwysyow* combination

kevernos *m kevernosow* coefficient

kilyth *m kilydhyon* reciprocal

leder *f* slope, gradient (of line)

lies'heans ‖ *m* multiplication

lies'heor ‖ *m lies'heoryon* ‖ multiplier

liesyn *m* product

lînek *adj* linear

logrym *m logrymow* logarithm

logrymek *adj* logarithmic

modùs *m modùsow* modus, mode

munys dhe'n dydhywethves *phr* infinitesimal

mynsonek (geometrek) *adj* geometric[al]

mynsonieth *f* geometry

nesrîva *v* approximate

nesrîvans *m* approximation

nowejans *m nowejansow* permutation

nowejyn *m nowejydnow* variable, indeterminate

nyver dyran *m nyverow* prime [number]

nyver dyrêson *m nyverow* irrational number

nyver stag *m nyverow* constant

nyver treuskynek *m nyverow* transcendental number

nyverek *adj* numerical

parth *f parthow* domain

pedrakhe ‖ **an kelgh** *phr* square the circle (geometically impossible, so usually figurative)

pedregys *adj* squared

plain leurweth *m plainys* horizontal plane

plottya *v* plot

polynômek *adj/m polynômygyon* polynomial

power *m* power

qwartel *m qwartelow* quartile

randerdhysyn *m* partial derivative

ranfùncsyon *m ranfùncsyons* partial function

rankehavalyans dyffransek *m rankehavalysansow* partial differential equation

renyas *m renysy* divisor

rîven *f rîvednow* digit

rîvenegy *v* digitalize

rîvenegyans *m* digitalization

rîvyador *m rîvyadoryon* numerator

set *m settys* set

sin *m* sine

statystek *adj/m statystygyon* statistical; statistic

statystyk *m & f* statistics

sùbtracsyon *m* subtraction

sùmyans *m* summation

tâlgreny *v* round

tangyans (tavlînen ‖) *m* tangent (geometry)

tangyans *m* tangent (trigonometry)

tedna dhyworth *phr* subtract from

terdhysyn *m* derivative (calculus)

treghyas *m* secant

treuslînen ‖ *f* diameter

trygonometrek *adj* trigonometric[al]

trygonometry *m* trigonometry

trynômek *adj/m trynômygyon* trinomial

vector *m vectoryow* vector

whym wham *phr* [at] random

zêrô *m zêrôs* zero

17-D MISCELLANEOUS VOCABULARY

ankewar *adj* inaccurate, imprecise

ankewerder *m* inaccuracy, imprecision

argilys *adj* regressive; retrograde

bònùs rag termyn glân *phr* no claims bonus

daffar mynsonieth *m* geometry set

elydnel *f elynellow* protractor

kevrath cansran vledhednek *f* annualized percentage rate (APR)

mynsa *v* calibrate

paramêter *m paramêtrow* parameter

parya *v* pair, match

qwôta *m qwôtas* quota

radnel *f ranellow* dividers

scantlyn slynkya *m* slide rule

sqwir *m sqwîrys* set square

ughamowntyor ‖ *m ughamowntyoryon* ‖ supercomputer